



Liebe Gemeinde,
in meinem Regal im Arbeitszimmer steht eine bunte Schachtel, die habe ich irgendwann einmal geschenkt bekommen und wusste länger nicht, was ich hineinlegen sollte. Inzwischen habe ich sie im Gebrauch. Ich lege kleine Gegenstände hinein, die mich daran erinnern, dass mir jemand etwas Gutes getan hat. Das Neueste ist in diesem Sommer dazu gekommen, es ist ein Einmalhandschuh, wie man ihn in Erste-Hilfe-Kästen findet, darin eingewickelt war mein Autoschlüssel, den ich am Strand verloren hatte und der dann in diesem Handschuh an meiner Autotür klemmte...eine längere Geschichte und wen es interessiert, dem erzähle ich sie gern. Das älteste Stück in diesem Kästchen ist eine Postkarte, die ich bekommen habe, als ich 15 Jahre alt war und die mich an einen mir unbekanntem Menschen erinnert, der mir aus einer Misere geholfen hat. Lauter wunderbare kleine Erinnerungen daran, dass ich Gutes von anderen erfahren habe, manchmal durch Menschen, die ich gar nicht kannte. Und vielleicht auch nie kennenlernen werde.

Ich möchte diese Dinge aufbewahren, damit ich die Erinnerungen bewahre. Ich möchte mich daran erinnern, wie gut wir Menschen zueinander sein können und wie oft ich das selbst schon erlebt habe. Ich glaube, wir leben weitaus mehr von der Güte anderer Menschen, als uns das bewusst ist. Und manchmal sind es Missgeschicke oder Notsituationen, in denen ich unverhofft die Hilfe eines anderen Menschen erfahre. Es berührt mich und macht mich glücklich, wenn ich anhand dieser kleinen Sammelstücke daran erinnert werde, wie oft mir in scheinbar kleinen Dingen Gutes durch andere widerfahren ist.



„Lobe den Herrn meine Seele und vergiss nicht, was er dir Gutes getan hat.“ So sagt der Beter des 104. Psalms und richtet den Dank für das Gute, das er erfahren hat, in den Himmel. Für mich wird der Dank damit perfekt: wenn ich in der Hilfe und Güte anderer Menschen „den kleinen Finger Gottes“ am Wirken sehe. Das stärkt nicht nur mein Vertrauen in unsere Mitmenschlichkeit, es stärkt auch mein Vertrauen ins Leben und mein Vertrauen in Gott.

Ich freue mich, wenn wir nach unserer langen Sommerpause wiedersehen und zusammen Gottesdienst feiern. Und uns gemeinsam erinnern: Lobe den Herrn meine Seele und vergiss nicht, was er dir Gutes getan hat.

Herzliche Grüße,
Eure Susanne Dautel

1 Gemeindefest mit Gottesdienst im Grünen



Am 22. Juni fand das Gemeindefest bei wunderschöner Sommerwetter im Grünen in der Nähe von Empoli statt. Beim gemeinsamen Gottesdienst mit Abendmahl und anschließendem Mittagessen konnten wir Gottes Spuren feststellen: in der Natur um uns herum, in Gesprächen, in der Musik und beim gemeinsamen Essen der mitgebrachten Speisen.

Um die Speisung der Fünftausend und ums Teilen in der Gemeinschaft ging es auch in der Predigt von Pastorin Susanne Dautel. Aber es ging nicht nur um biblische Wunder, sondern um die Botschaft für unser Miteinander; um mehr Vertrauen und Achtsamkeit, wenn wir als Menschen in unterschiedlichen Kontexten zusammenkommen. Zum Beispiel hörten wir die Geschichte einer Reisenden, die ihren Proviant speziell zum Teilen mit ihren Mitreisenden





COMUNITÀ EVANGELICA LUTERANA DI FIRENZE

TOSCANA - EMILIA-ROMAGNA - MARCHE

ausgewählt hatte und so während ihrer Reise neue Bekanntschaften machte. Ganz in diesem Sinne hatte Susanne selbstgebackenes Brot fürs Abendmahl mitgebracht, das Groß und Klein im Freien im Kreis einnahmen. Danach teilten wir unsere mitgebrachten Speisen, redeten, spielten, und alle wurden satt. Nicht nur für Kinder war es ein wunderschöner und entspannter Tag in der Natur. Es war eine wunderbare Gelegenheit für Begegnungen zwischen Jung und Alt, langjährigen Gemeindemitgliedern und Neuzugängen. Außerdem feierten wir den Abschied von unserer FSJlerin Rahel, die es nach einem Jahr in Florenz nun wieder zurück nach Deutschland zieht. Wir danken Helga Gori und ihrer Tochter Katia für die Gastfreundschaft und hoffen, nächstes Mal noch mehr Familien beim Gottesdienst im Grünen begrüßen zu können. The more, the merrier!

Irina Munoz Ibarra

2 Jugendfreizeit der ELKI

Vom 5. bis 12. Juli war ich in Bocca di Magra zur Jugendfreizeit der ELKI.

Für mich war es das erste Mal, dass ich daran teilgenommen habe.

Wir waren sechzehn Jugendliche aus ganz Italien.

Unsere Unterkunft war ein Selbstversorgerhaus in einem Park mit wunderschönem Blick auf das Meer.

Wir hatten ein Thema: Brücken bauen, also Verbindungen zwischen uns Jugendlichen aufbauen. Meiner Meinung nach ist uns das gelungen, denn wir haben uns sofort eingelebt und neue Freundschaften geschlossen. Ich hatte viel Spaß beim Ballspielen mit meinen neuen Freunden, auch wenn der Ball oft den Weg hinunterrollte und im Meer landete.

Da wir selbst für die Zubereitung der Mahlzeiten zuständig waren, haben wir beschlossen, einen Kochwettbewerb zu veranstalten und uns in Teams aufgeteilt. Wir haben uns alle als hervorragende Köche erwiesen und gewonnen haben die Trofie al Pesto Genovese!

An einem Tag haben wir einen Spaziergang zu einem Strand namens „Punta Bianca“ gemacht. Dort war es sehr schön, aber wir konnten nicht baden, weil zu hoher Seegang war. Zum Glück konnten wir am nächsten Tag noch einmal dorthin zurückkehren, um in diesem glasklaren, türkisfarbenen Wasser zu baden.

Auch den Ausflug nach La Spezia fand ich sehr interessant. Die Kathedrale war riesig und hatte einen wunderschönen Hall.

An einem anderen Tag besichtigten wir den „Muraglione“, eine lange Panzerabwehrmauer der Gotenstellung im Zweiten Weltkrieg, und hörten ihre Geschichte.

Doch der schönste Tag für mich war Freitag, als wir einen Bootsausflug mit vielen Wettfahrten gemacht haben!

Die Jugendfreizeit hat mir sehr gut gefallen, und ich hoffe, nächstes Jahr wieder dabei sein zu können!
Greta Pacini



3 Neues vom Bauausschuss

Liebe Gemeinde

Im Juli wurden einige Renovierungsarbeiten im Gemeindehaus, im Innenhof und im Kirchenraum gemacht. In Voraussicht auf unser Gründungsjubiläum 2026 wollen wir die Terrasse vor dem Gemeindehaus verschönern und uns mit dem Gartenbauamt der Gemeinde wegen der Verschönerung des Giardino Lutero koordinieren.

Viele Grüße vom Baukomitée

Bettina Schindler



MEMBRO DELLA CELI
MITGLIED DER ELKI

VIA DE' BARDI, 20 - 50125 FIRENZE
TEL. 055.23.42.775
E-MAIL: FIRENZE@CHIESALUTERANA.IT
WWW.CHIESALUTERANA-FIRENZE.ORG

INTESA SANPAOLO
Terzo Settore
IBAN: IT33 H030 6909 6061 0000 0178 246
BIC/SWIFT: BCITITMMXXX



4 Unsere neue Freiwillige stellt sich vor

Hallo liebe Gemeindemitglieder,
ich heiße Eva Wieberger und werde im September meinen Freiwilligendienst in eurer Gemeinde anfangen. Dort werde voraussichtlich einen Tag in der Woche bei euch verbringen. Ich bin 18 Jahre alt und komme aus Berlin. In meiner Freizeit spiele ich gerne Querflöte und Klavier. Zudem arbeite ich seit mehreren Jahren auch ehrenamtlich in der Jugendarbeit meiner Kirchengemeinde. Ich freue mich schon die Gemeinde kennenzulernen und ein paar vielleicht auch schon auf der Familienfreizeit im September. Ich hoffe ich werde in meinem Jahr viel über die Kultur und das Land lernen und mit diese neuen Erfahrungen nach Deutschland zurückkehren.

Ich bin gespannt auf das kommende Jahr und die gemeinsame Zeit mit euch.
Eva Wieberger



5 Aufruf Offene Kirche am 28. September

Am 28.09.25 findet, wie jedes Jahr, der Volkslauf „Corri la vita“ statt <https://www.corrilavita.it/edizione-2025/> Viele Museen können die Teilnehmer gratis besuchen. Welch gute Gelegenheit auch unsere Kirche für die Teilnehmer zu öffnen. Hat jemand Zeit und Lust, uns dabei zu unterstützen? Bitte meldet euch bei mir sacha@chiesaluterana.it oder 370/3653081.

Vanessa Sacha

6 Auf diese Gottesdienste möchten wir besonders hinweisen:

Am **14. September** feiern wir den Sonntag der Diakonie. Gottes Wort verkünden und der Dienst am Nächsten gehören zusammen, das führt uns Jesus immer wieder vor Augen. In diesem Gottesdienst wollen wir ein diakonisches Projekt vorstellen, das wir in den nächsten zwei Jahren unterstützen wollen: die Associazione Zoe in Pistoia, die den Frauen hilft, die sich aus der Zwangsprostitution befreien wollen. Ein Mitarbeiter des Vereins wird anwesend sein und von der Arbeit berichten (in italienischer Sprache).

Am **21. September** wird der Gottesdienst von Prädikantinnen und Prädikanten mitgestaltet. Vom 19. – 21.9. findet der Fortbildungskurs der Prädikantinnen und Prädikanten bei uns in Florenz statt, den Pastor Johannes Ruschke (Venedig) und ich zusammen anbieten. 12 Ehrenamtliche nehmen daran teil, und gemeinsam bereiten wir den Abschlussgottesdienst vor (in italienischer Sprache).

Am **5. Oktober** feiern wir das Erntedankfest und freuen uns wie immer über Eure Erntegaben: bringt mit, wofür wir Danke sagen und unseren Altar schmücken wollen, damit es bunt und fröhlich wird. Der Gottesdienst wird auch für die Kleinsten ein Erlebnis werden, kommt gern mit Kindern und Enkeln! Nach dem Gottesdienst wollen wir zusammen Mittagessen, auch dafür könnt Ihr gern etwas mitbringen. Meldet euch diesbezüglich bitte bei Patricia Müller 333/4911736, damit wir einen Überblick über das Essen haben.

Am **19. Oktober** findet der Abschlussgottesdienst der Gemeindeakademie statt, die in diesem Jahr bei uns stattfindet zum Thema „Albert Schweitzer: Annäherung an ein Phänomen“.

Susanne Krage-Dautel

7 Konzert German Gospelchoir

Wir sind ein Projektchor, der -deutschlandweit einzigartig- den amerikanischen Gospel und deutsche Kirchen- und Folkmusik miteinander verbindet. „Klassiksänger“ lernen Gospelsongs und "Gospelsänger“ lernen traditionelles Folklore -und Klassik-Repertoire, allerdings in neuen Sätzen und Rhythmen, die Spaß machen. Komponiert und arrangiert werden die Lieder vom Hauptchorleiter Volker Thomsen (Folk) und Chorleiter Eggo Fuhrmann (Gospel).





COMUNITÀ EVANGELICA LUTERANA DI FIRENZE

TOSCANA - EMILIA-ROMAGNA - MARCHE

In verschiedenen Orten Norddeutschlands veranstalten wir zweitägige Workshops für SängerInnen, die Lust an unserer Art von Musik haben, nach dem Motto „Sing, Swing and Pray,“
Wir feiern dieses Jahr unser 10-jähriges Bestehen und krönen dieses Jahr mit einer Chorreise nach Florenz.
Am 23. Oktober 2025 um 18:00 freuen wir uns, Sie in der Chiesa Luterana besuchen und für Sie singen zu dürfen.

Der Eintritt ist frei.

Ulrike Platz-Thomsen

8 Gottesdienst und Termine

Fr 05.09. – So 07.09.25 - Familienfreizeit in Milano Marittima

Sonntag, 07.09.25 - Uhr 10.30 Familiengottesdienst im Hotel Sayonara in Milano Marittima

Sonntag, 14.09.25 - Uhr 10.45 Diakoniegottesdienst; Kirche Florenz, Lungarno Torrigiani 11, Florenz

Sonntag, 21.09.25 - Uhr 10.45 Gottesdienst; Kirche Florenz, Lungarno Torrigiani 11, Florenz

Sonntag, 05.10.25 - Uhr 10.45 Gottesdienst zum Erntedankfest; Kirche Florenz, Lungarno Torrigiani 11, Florenz

Sonntag, 19.10.25 - Uhr 10.45 Gottesdienst; Kirche Florenz, Lungarno Torrigiani 11, Florenz

Donnerstag, 23.10.25 - Uhr 18.00 Konzert „German Gospel Chor“, Kirche Florenz, Lungarno Torrigiani 11 Florenz

Der Kirchenchor „Kantorei der Freude“, unter der Leitung von Maria von Scheven, trifft sich jeden Donnerstag um 20 Uhr zur Probe. Jeder, der gerne singen möchte, ist herzlich willkommen.

9 Außergemeindliche Veranstaltungen

Fr. 19.09. – So. 21.09. - Prädikantenfortbildung der ELKI – Gemeindesaal Via dei Bardi in Florenz

Do. 25.09. – Mo 29.09. - EKD Pfarrkonferenz in Istanbul

Fr. 17.10. – So. 19.10. - Gemeindeakademie der ELKI – Gemeindesaal Via dei Bardi in Florenz

Mo. 20.10. – Mi, 22.10. - Pfarrkonferenz der ELKI – Gemeindesaal Via dei Bardi in Florenz

10 Treffen der Mittwochsrunde

10.09. - Fröhliches Beisammensein nach der Sommerpause

17.09. - Qi-Gong mit Patricia Müller

24.09. - Thema offen

01.10. - Thema mit Pfarrerin Susanne Krage-Dautel

08.10. - Der Aufstieg der Familie Alberti mit Brigitte Mayer

15.10. - Thema offen

22.10. - Thema offen

29.10. - **Uhr 15** wir gedenken unseren Verstorbenen auf dem Allori-Friedhof

Der nächste Gemeindebrief erscheint Ende Oktober 2025, alle, die etwas dazu beitragen möchten, bitten wir, sich bis zum 10.10.25 im Gemeindebüro zu melden und ihre Artikel bis zum 20.10.2025, wenn möglich zweisprachig, einzureichen.
Vielen Dank für Eure / Ihre Mitarbeit!

Wir wünschen Ihnen und Euch frohe und gesegnete Tage
Ihre Kirchengemeinde Toskana - Emilia-Romagna - Marken



MEMBRO DELLA CELI
MITGLIED DER ELKI

VIA DE' BARDI, 20 - 50125 FIRENZE
TEL. 055.23.42.775
E-MAIL: FIRENZE@CHIESALUTERANA.IT
WWW.CHIESALUTERANA-FIRENZE.ORG

INTESA SANPAOLO
Terzo Settore
IBAN: IT33 H030 6909 6061 0000 0178 246
BIC/SWIFT: BCITITMMXXX